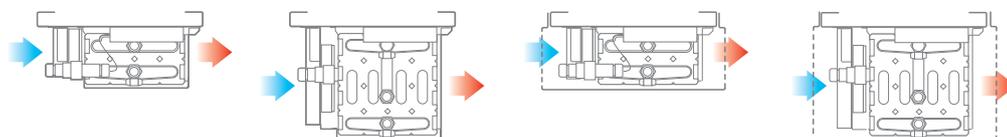


## ❄️ 🔥 CLIMA BEAM

- dry cooling
- heating



Jaga Clima Beam se utiliza principalmente para espacios en los que se requiere una buena calidad ambiental interior y un control individual de la climatización.

Jaga Clima Beam proporciona beneficios en el coste del ciclo de vida:

- bajo coste de mantenimiento
- buena eficiencia energética
- posibilidad de refrescamiento gratuito en climas fríos y templados.

Jaga Clima Beam es un sistema higiénico.

- no hay que cambiar los filtros ni limpiar las bandejas de drenaje de condensados
- fácil limpieza de intercambiador y superficies.

Jaga Clima Beam funciona con un intercambiador de dry cooling.

- sin sistema de drenaje de condensados - el aire primario debe deshumidificarse en la unidad de tratamiento de aire y/o es necesario controlar la temperatura del agua para evitar la condensación

**INFO FICHA 'JAGA ACTIVE CHILLED BEAM' / CALEFACCIÓN Y DRY COOLING**

Instalación contra el techo o empotrada

# JAGA CLIMA BEAM INSTALACIÓN CONTRA EL TECHO

## Descripción:

Jaga Clima Beam H 13

### Versiones:

#### Jaga Clima Beam T20:

- altura 15.3 cm
- longitud: 120 / 150 / 170 / 190 / 210 / 230 / 250 / 270 / 290 cm
- intercambiador de calor Low-H<sub>2</sub>O Tipo 20
- DBH y control JDPC

#### Jaga Clima Beam T21:

- altura 25.3 cm
- longitud: 120 / 150 / 170 / 190 / 210 / 230 / 250 / 270 / 290 cm
- intercambiador de calor Low-H<sub>2</sub>O Tipo 21
- DBH y control JDPC

### Material:

Intercambiador de calor Low-H<sub>2</sub>O:

compuesto de tubos de circulación redondos, sin soldadura, de cobre rojo puro, con aletas de aluminio y dos colectores de latón para la conexión izquierda o derecha de 1/2" en el mismo lado.

- se incluye un purgador acodado (estándar) o un purgador automático (doble) de 1/8" y un tapón de drenaje de 1/2".
- prueba de presión: 20 bar
- presión de trabajo: 10 bar

### Intercambiador de calor:

Lacado electrostáticamente con epoxi-poliéster gris antracita RAL 7024. nivel de brillo 70%. Los intercambiadores de calor se conectarán a un sistema monotubo / bitubo, con una conexión final al mismo lado. La válvula de flujo siempre debe instalarse en la conexión superior del intercambiador de calor.

### Marco con soportes y puntos de suspensión:

Marco de montaje premontado de chapa de acero galvanizado con puntos de fijación para el montaje directo o colgando del techo.

### Carcasa:

Con colector de condensación de emergencia para pequeñas cantidades de agua de condensación. De chapa de acero galvanizado, espesor 1,25 mm. En los lados longitudinales, perforaciones rectangulares para el suministro y la salida de aire. (Debe evitarse la condensación)

### Color:

La carcasa está lacada en el color blanco tráfico RAL 9016 (133), tacto suave ligeramente estructurado satinado / gris chorro de arena (001) textura fina metálica / otros (ver carta de colores). Polvo de epoxi-poliéster resistente a los arañazos, pulverizado electrostáticamente y horneado a una temperatura de 200 °C. Resistente a los rayos UV según la norma ASTM G53.

### Refuerzo dinámico - DBH:

Los activadores DBH son un sistema de refuerzo adecuado para el montaje en unidades Low-H<sub>2</sub>O.

### Controlador dinámico de productos Jaga JDPC:

- Tarjeta de control JDPC para controlar las unidades DBH. El control se realiza a través de una señal analógica de 0-10V de un sistema de control de edificios o de un termostato de ambiente.

### Fuente de alimentación 12 VDC:

Fuente de alimentación premontada, entrada 100-240VAC - salida de 12 voltios.

- la fuente de alimentación es una fuente de alimentación conmutada de seguridad eléctrica que cumple con las normas de seguridad aceptadas internacionalmente.
- consumo de energía en espera <0,5 W
- recomendamos que la fuente de alimentación se conecte a la red a través de un enchufe o un interruptor, y que se apague durante los periodos de no utilización o durante el mantenimiento

### Entrega estándar:

- marco de montaje premontado de chapa de acero galvanizado con puntos de fijación para el montaje directo o pendiente del techo.
- carcasa / recipiente de condensación de emergencia para pequeñas cantidades de agua de condensación. De chapa de acero galvanizado, espesor 1,25 mm. En los lados longitudinales, perforaciones rectangulares para la entrada y salida de aire. (Debe evitarse la condensación)
- intercambiador de calor Low-H<sub>2</sub>O
- ventilador axial silencioso de 12VDC con efecto de refuerzo dinámico (DBH)
- Fuente de alimentación de 230VAC / 12VDC
- Jaga Dynamic Produkt Controller (DPC): Controlador para el DBH

### Accesorios:

- válvula Jaga Tipo 06
- detentor 1/2, 90°
- detentor 1/2, 180°
- conexiones flexibles 1/2" - 1/2"
- termomotor eléctrico 24VDC / control 0..10V
- termomotor eléctrico 24VDC
- Termomotor eléctrico 230V

Jaga Dynamic Clima Beam son fan coils para el tratamiento del aire en ambientes interiores.

### Condiciones declaradas de uso:

El equipo no está diseñado para ser instalado en zonas húmedas (IEC EN 60335-2-40).

- el equipo solo debe instalarse en entornos domésticos o similares.
- está prohibido introducir objetos a través de las rejillas de entrada y salida de aire.

### Información sobre el uso no previsto::

El equipo ha sido diseñado y construido única y exclusivamente para funcionar como unidad terminal de tratamiento de aire con conductos o paneles; cualquier otro uso está estrictamente prohibido. Se prohíbe la instalación del equipo en un entorno explosivo.

### Condiciones de almacenamiento:

Los equipos embalados pueden almacenarse apilando un máximo de cuatro encima de otro y deben almacenarse en un lugar seco y libre de polvo.

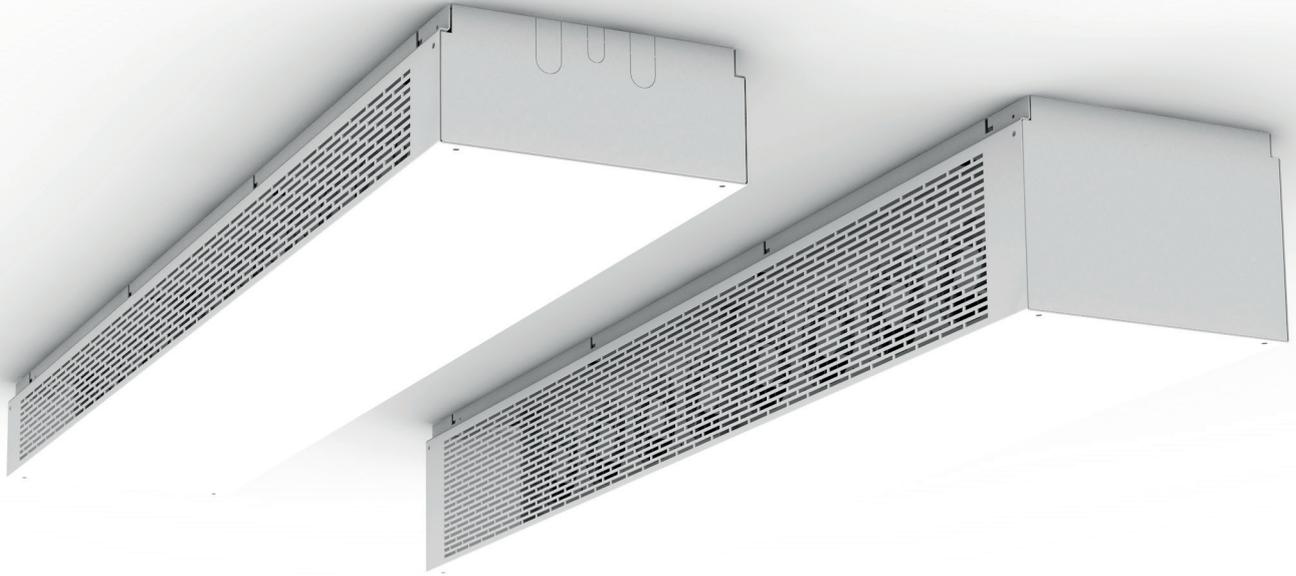
Modelo: Clima Beam

Fabricante: Jaga.

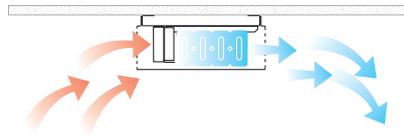
## ÍNDICE

Contra el techo	3
Empotrado en techo	7
Accesorios	10
Info técnica	12

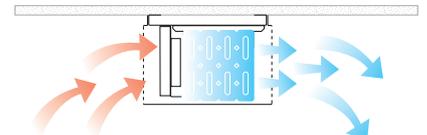
## JAGA CLIMA BEAM INSTALACIÓN CONTRA EL TECHO



T20



T21

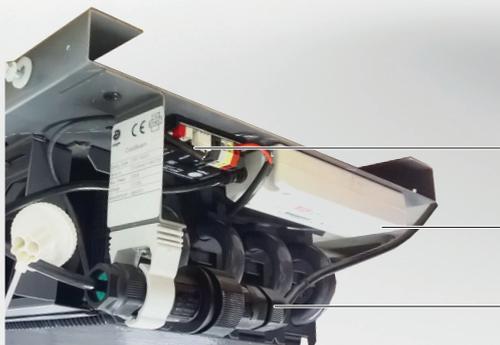
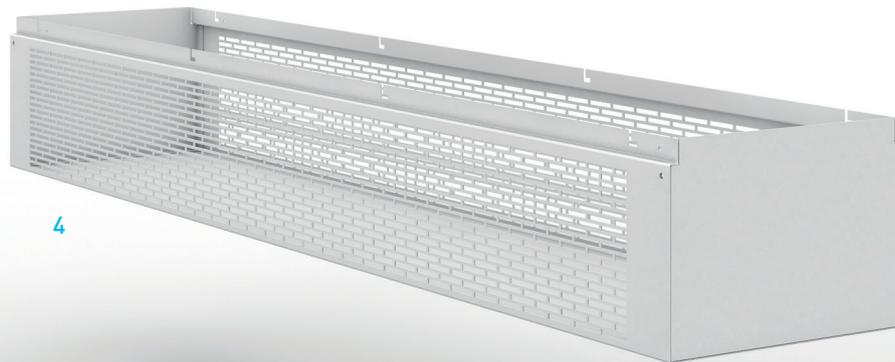


Para dry cooling y /o calefacción

- 2 modelos:
  - T20: altura 15.3 cm
  - T21: altura 25.3 cm
- 9 longitudes (120 > 290 cm) por modelo
- carcasa metálica
- pre-montado, fácil de instalar
- puede fijarse directamente en la superficie del techo o colgarse con varillas roscadas.
- Jaga Dynamic Product Controller (JDPC), para controlar el sistema Jaga DBH
- Sistema Jaga DBH silencioso con ventiladores axiales de 12VDC
- Intercambiador de calor Low-H2O

# JAGA CLIMA BEAM **INSTALACIÓN CONTRA EL TECHO**

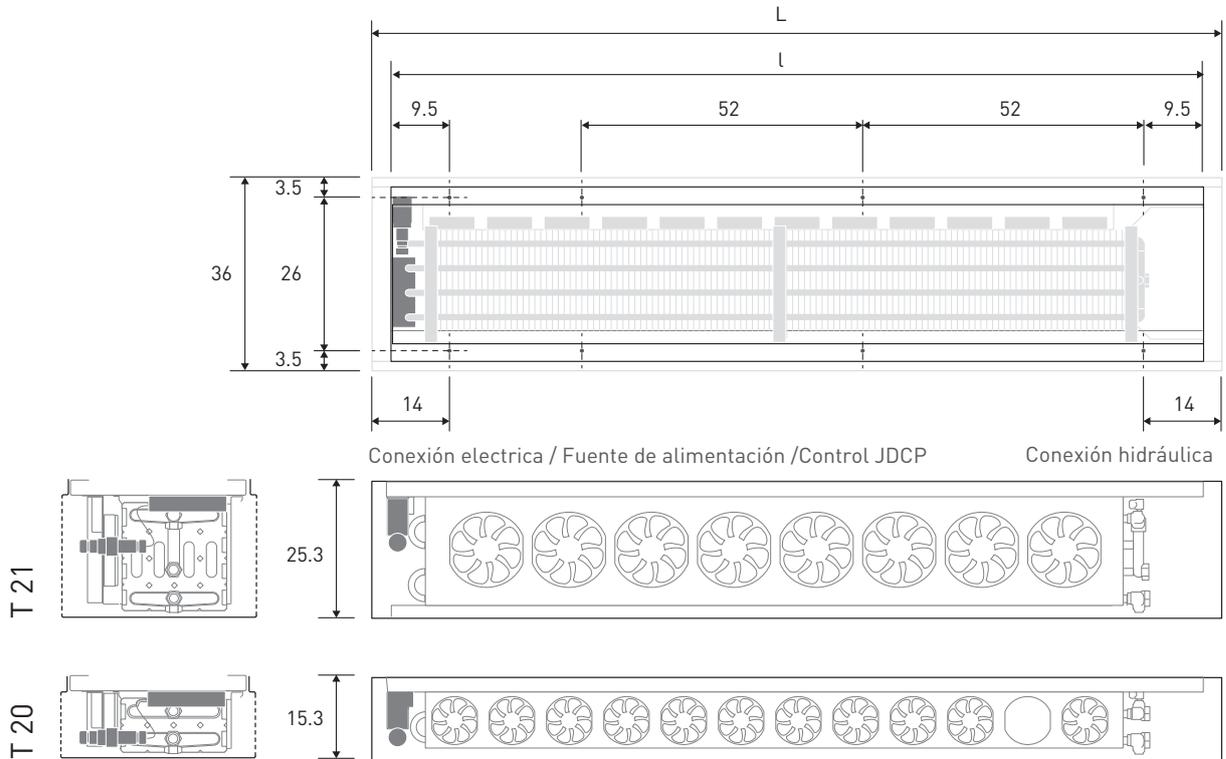
1	Consola con puntos de anclaje <ul style="list-style-type: none"><li>• Jaga Dynamic Product Controller JDPC</li><li>• Fuente de alimentación pre-montada, entrada 100-240VAC - salida +12V</li></ul>
2	Intercambiador de calor Low-H2O (T21)
3	activadores 12V, sistema DBH
4	Carcasa / Recipiente de emergencia para pequeñas cantidades de condensados



- 1
- Jaga Dynamic Product Controller JDPC
  - fuelle de alimentación: ENTRADA 100-240VAC - SALIDA +12V
  - conexión de 230 voltios

# JAGA CLIMA BEAM INSTALACIÓN CONTRA EL TECHO

## Dimensiones



### TIPO 20 MONTAJE EN TECHO

		L (cm) >	120	150	170	190	210	230	250	270	290
Intercambiador de calor			110	140	160	180	200	220	240	260	280
Número de ventiladores por modelo >			8	10	12	14	14	16	18	20	22
		Velocidad	* Potencia en W								
Refresc.	16/20/26 °C	Confort	273	364	425	486	546	607	668	728	789
		Boost	362	482	563	643	724	804	884	965	1045
Calefac.	35/30/20 °C	Confort	254	339	396	452	509	565	622	679	735
	75/65/20 °C		1018	1357	1583	1810	2036	2262	2488	2714	2940
	35/30/20 °C	Boost	380	506	591	675	760	844	928	1013	1097
	75/65/20 °C		1519	2026	2363	2701	3038	3376	3713	4051	4388

- Contenido de agua del intercambiador T20: 1,32 litros por metro de longitud

### TIPO 21 MONTAJE EN TECHO

		L (cm) >	120	150	170	190	210	230	250	270	290
Intercambiador de calor			110	140	160	180	200	220	240	260	280
Número de ventiladores por modelo >			5	7	9	10	11	12	14	15	16
		Velocidad	* Potencia en W								
Refresc	16/20/26 °C	Confort	380	506	591	675	760	844	928	1013	1097
		Boost	589	785	916	1047	1178	1309	1440	1571	1702
Calefac	35/30/20 °C	Confort	403	537	626	716	806	899	994	1088	1146
	75/65/20 °C		1611	2148	2504	2864	3222	3597	3976	4351	4584
	35/30/20 °C	Boost	601	802	934	1069	1202	1342	1483	1623	1710
	75/65/20 °C		2405	3207	3738	4275	4810	5339	5934	6494	6842

- Contenido de agua del intercambiador T21: 2,66 litros por metro de longitud Medido en un equipo, montado a 2,40 m de altura del suelo.

# JAGA CLIMA BEAM EMPOTRADO EN TECHO

## Jaga Clima Beam "empotrado en techo"

Versiones:

### Jaga Clima Beam T20:

- Altura 15.3 cm
- Longitud: 120 / 150 / 170 / 190 / 210 / 230 / 250 / 270 / 290 cm
- Intercambiador de calor Low-H<sub>2</sub>O Tipo 20
- DBH y control JDPC

### Jaga Clima Beam T21:

- Altura 25.3 cm
- Longitud: 120 / 150 / 170 / 190 / 210 / 230 / 250 / 270 / 290 cm
- Intercambiador de calor Low-H<sub>2</sub>O Tipo 21
- DBH y control JDPC

- Material:

Intercambiador de calor Low-H2O:

compuesto de tubos de circulación redondos, sin soldadura, de cobre rojo puro, con aletas de aluminio y dos colectores de latón para la conexión izquierda o derecha de 1/2" en el mismo lado.

- se incluye un purgador acodado (estándar) o un purgador automático (doble) de 1/8" y un tapón de drenaje de 1/2".
- prueba de presión: 20 bar
- presión de trabajo: 10 bar

### Intercambiador de calor:

Lacado electrostáticamente con epoxi-poliéster gris antracita RAL 7024. nivel de brillo 70%.

Los intercambiadores de calor se conectarán a un sistema monotubo / bitubo, con una conexión final al mismo lado. La válvula de flujo siempre debe instalarse en la conexión superior del intercambiador de calor.

### Marco con soportes y puntos de suspensión:

Marco de montaje premontado de chapa de acero galvanizado con puntos de fijación para el montaje directo o colgando del techo. En casos de emergencia, el panel puede servir como colector de agua para la condensación, sólo en pequeñas cantidades, (debe evitarse la condensación).

### Refuerzo dinámico - DBH:

Los activadores DBH son un sistema de refuerzo adecuado para el montaje en unidades Low-H2O.

### Controlador dinámico de productos Jaga JDPC:

- Tarjeta de control JDPC para controlar las unidades DBH. El control se realiza a través de una señal analógica de 0-10V de un sistema de control de edificios o de un termostato de ambiente.

### Fuente de alimentación 12 VDC:

Fuente de alimentación premontada, entrada 100-240VAC - salida de 12 voltios.

- la fuente de alimentación es una fuente de alimentación conmutada de seguridad eléctrica que cumple con las normas de seguridad aceptadas internacionalmente.
- consumo de energía en espera <0,5 W
- recomendamos que la fuente de alimentación se conecte a la red a través de un enchufe o un interruptor, y que se apague durante los periodos de no utilización o durante el mantenimiento

Manufacturer: Jaga.

Model: Clima Beam

### Entrega estándar:

- marco de montaje premontado de chapa de acero galvanizado con puntos de fijación para el montaje directo o pendiente del techo.
- panel / recipiente de emergencia para pequeñas cantidades de agua de condensación. De chapa de acero galvanizado, espesor 1,25 mm. (Debe evitarse la condensación)
- intercambiador de calor Low-H2O
- ventilador axial silencioso de 12VDC con efecto de refuerzo dinámico (DBH)
- Fuente de alimentación de 230VAC / 12VDC
- Jaga Dynamic Produkt Controller (DPC): Controlador para el DBH

### Accesorios:

- válvula Jaga Tipo 06
- detentor 1/2, 90°
- detentor 1/2, 180°
- conexiones flexibles 1/2" - 1/2"
- termomotor eléctrico 24VDC / control 0..10V
- termomotor eléctrico 24VDC
- Termomotor eléctrico 230V

Jaga Dynamic Clima Beam son fan coils para el tratamiento del aire en ambientes interiores.

### Condiciones declaradas de uso:

El equipo no está diseñado para ser instalado en zonas húmedas (IEC EN 60335-2-40).

- el equipo solo debe instalarse en entornos domésticos o similares.
- está prohibido introducir objetos a través de las rejillas de entrada y salida de aire.

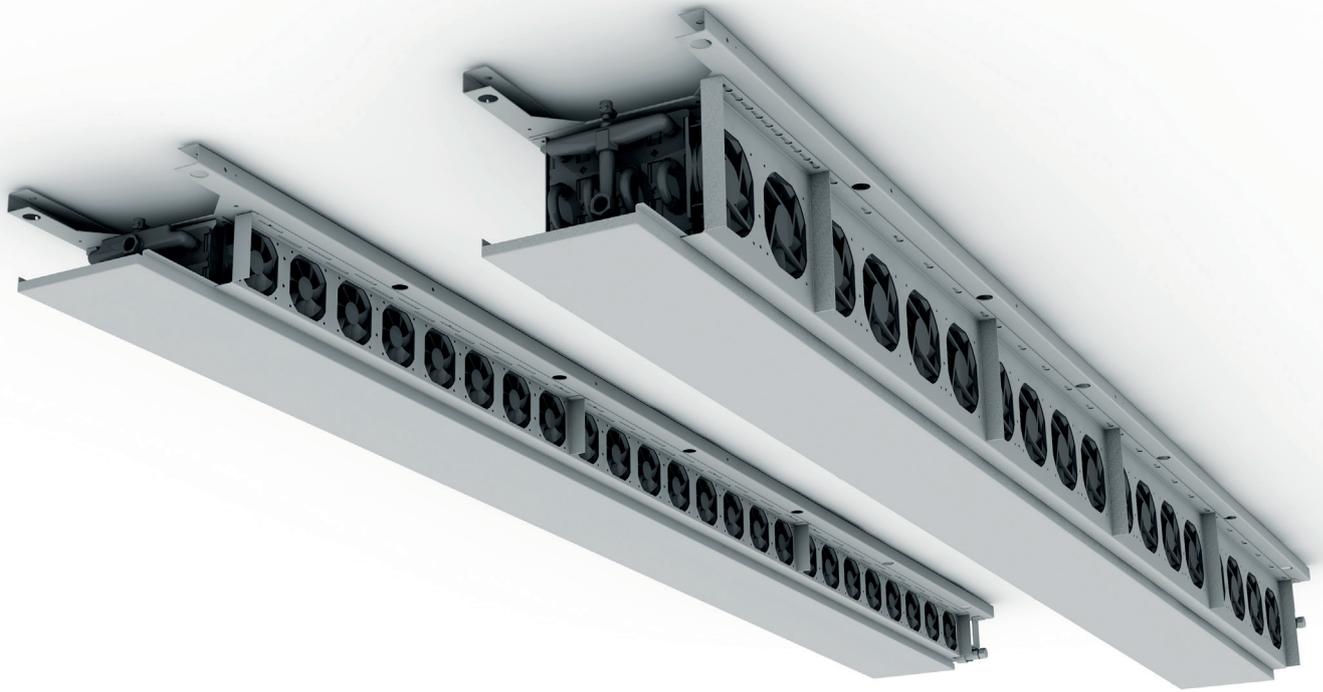
### Información sobre el uso no previsto:

El equipo ha sido diseñado y construido única y exclusivamente para funcionar como unidad terminal de tratamiento de aire con conductos o paneles; cualquier otro uso está estrictamente prohibido. Se prohíbe la instalación del equipo en un entorno explosivo.

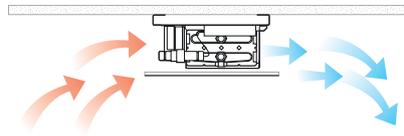
### Condiciones de almacenamiento:

Los equipos embalados pueden almacenarse apilando un máximo de cuatro encima de otro y deben almacenarse en un lugar seco y libre de polvo.

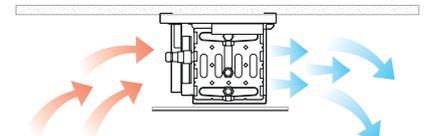
# JAGA CLIMA BEAM EMPOTRADO EN TECHO



T20



T21

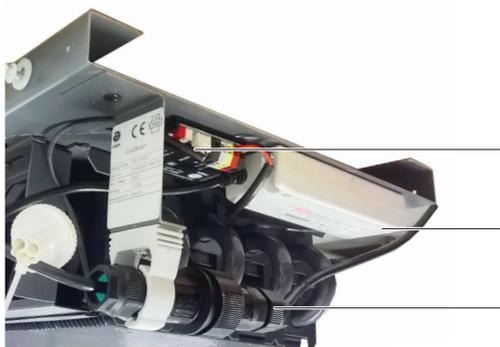
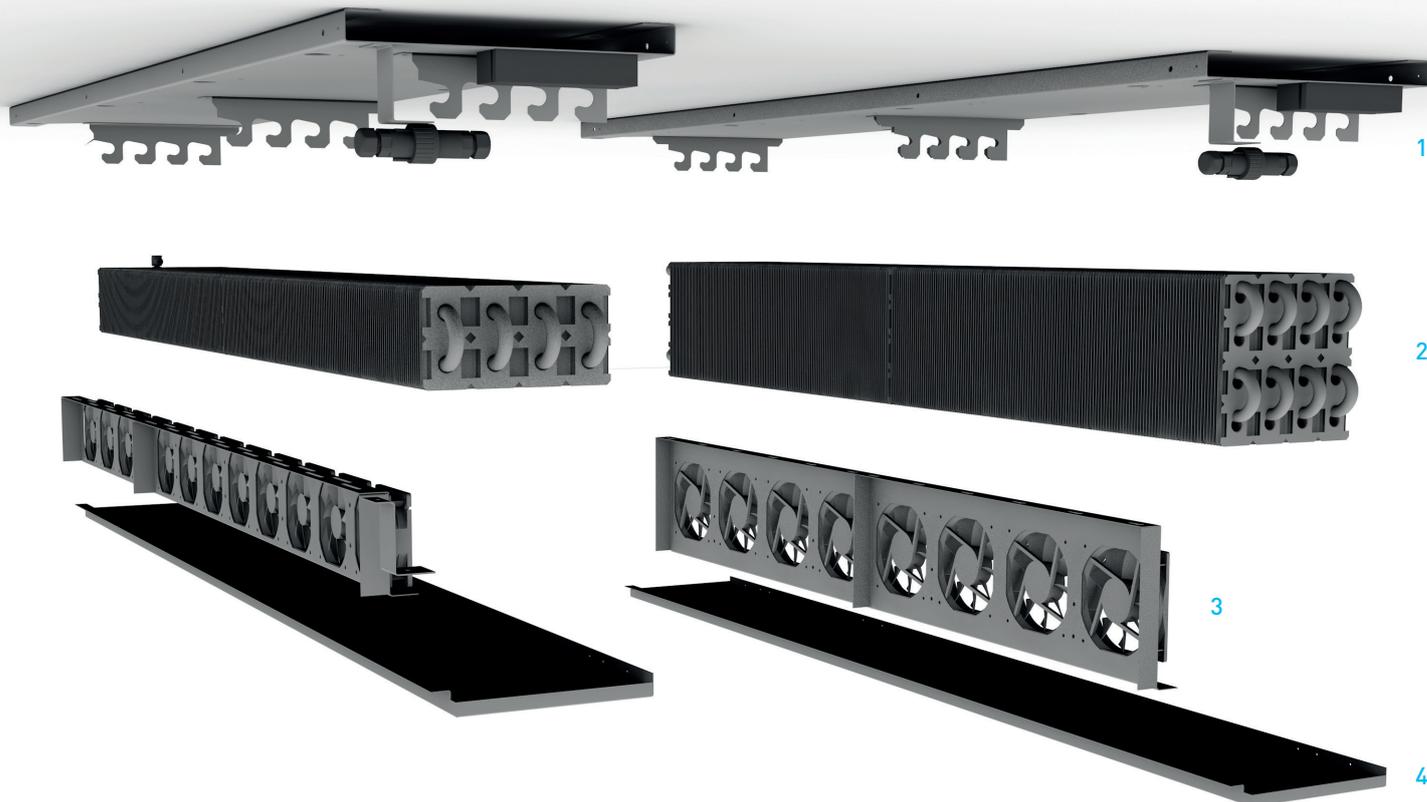


Para dry cooling y /o calefacción

- 2 modelos:
  - T20: altura 15.3
  - T21: altura 25.3
- 9 longitudes (110 > 280 cm) por modelo
- pre-montado, fácil de instalar
- opcional: recogida de condensación de emergencia
- Jaga Dynamic Product Controller (JDPC), para controlar el sistema Jaga DBH
- Sistema Jaga DBH silencioso con ventiladores axiales de 12V DC
- Intercambiador de calor Low-H<sub>2</sub>O

# JAGA CLIMA BEAM EMPOTRADO EN TECHO

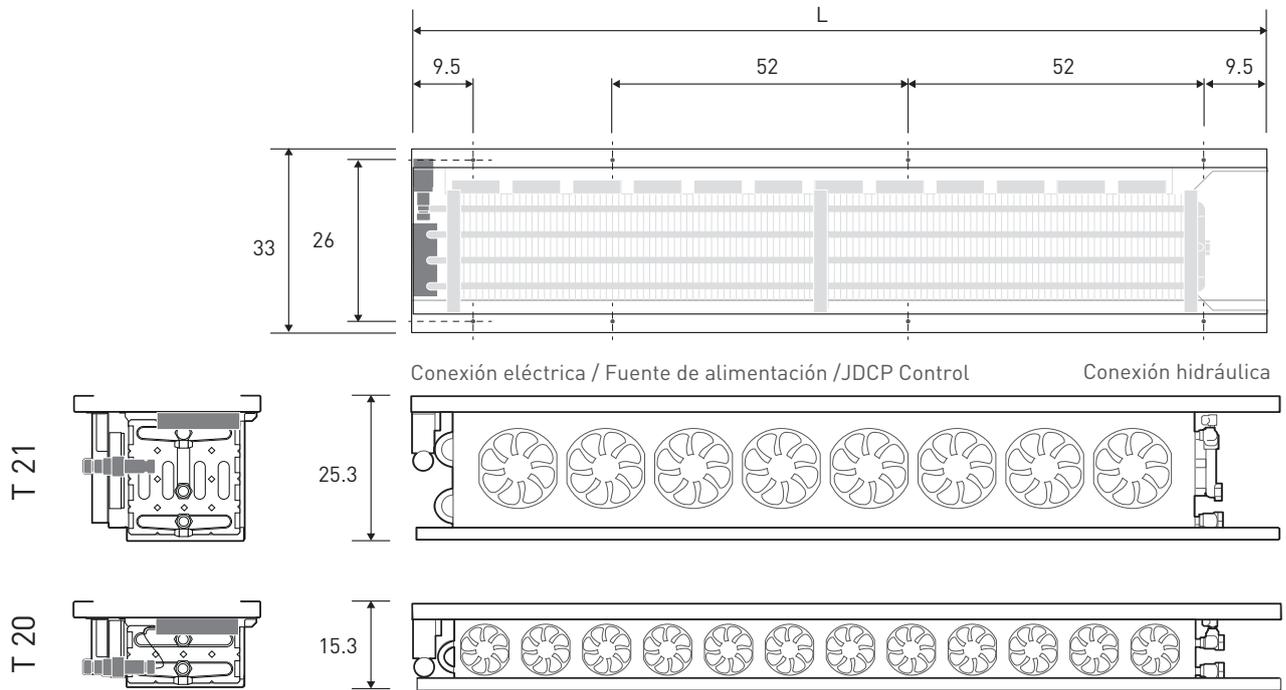
1	Consola con puntos de anclaje • Jaga Dynamic Product Controller JDPC • Fuente de alimentación pre-montada, entrada 100-240VAC - salida +12V
2	Intercambiador de calor Low-H2O (T21)
3	activadores 12V, sistema DBH
4	Panel / Recipiente de emergencia para pequeñas cantidades de condensados



- 1 Jaga Dynamic Product Controller JDPC
- fuelle de alimentación: ENTRADA 100-240VAC - SALIDA +12V
- conexión de 230 voltios

# JAGA CLIMA BEAM EMPOTRADO EN TECHO

## Dimensiones



### Tipo 20 MONTAJE EN TECHO

		L (cm) >	120	150	170	190	210	230	250	270	290
Intercambiador de calor			110	140	160	180	200	220	240	260	280
Número de ventiladores por modelo >			8	10	12	14	14	16	18	20	22
		Velocidad	* Potencia en W								
Refresc.	16/20/26 °C	Confort	304	405	472	540	607	674	742	809	877
		Boost	402	536	625	715	804	893	983	1072	1161
Calefac.	35/30/20 °C	Confort	283	377	440	503	565	628	691	754	817
	75/65/20 °C		1131	1508	1759	2011	2262	2513	2764	3016	3267
	35/30/20 °C	Boost	422	563	657	750	844	938	1032	1125	1219
	75/65/20 °C		1688	2251	2626	3001	3376	3751	4126	4501	4876

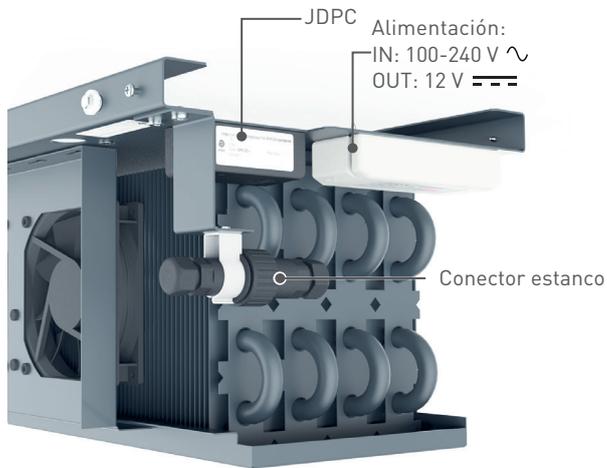
- Contenido de agua del intercambiador T20: 1,32 litros por metro de longitud

### Tipo 21 MONTAJE EN TECHO

		L (cm) >	120	150	170	190	210	230	250	270	290
Intercambiador de calor			110	140	160	180	200	220	240	260	280
Número de ventiladores por modelo >			5	7	9	10	11	12	14	15	16
		Velocidad	* Potencia en W								
Refresc.	16/20/26 °C	Confort	422	563	656	750	844	938	1032	1125	1219
		Boost	655	873	1018	1164	1309	1454	1600	1745	1891
Calefac.	35/30/20 °C	Confort	448	597	696	796	895	999	1104	1209	1273
	75/65/20 °C		1790	2387	2783	3183	3580	3997	4417	4834	5093
	35/30/20 °C	Boost	668	891	1038	1188	1336	1491	1648	1804	1901
	75/65/20 °C		2672	3563	4153	4750	5344	5965	6593	7215	7602

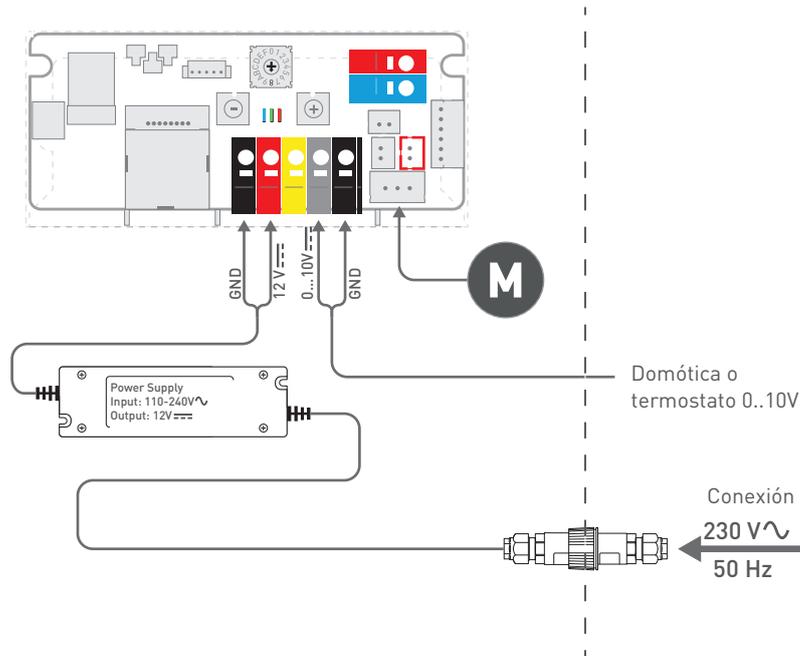
- Contenido de agua del intercambiador T21: 2,66 litros por metro de longitud Medido en un equipo, montado a 2,40 m de altura del suelo.

## JDPC : JAGA DYNAMIC PRODUCT CONTROLLER



- JAGA JDPC system controller
- conexión 230 VAC.
- control estándar (0...10V) mediante una conexión privada a la fuente de alimentación de 230VAC o mediante una tensión de funcionamiento de 12VDC.

*Se pueden solicitar varios controles automáticos con sensores de temperatura de agua y de la estancia (opcionales).*



**Aviso legal:**

El sistema de vigas frías es un sistema de refrescamiento en seco y, por tanto, la temperatura del agua de entrada debe estar siempre por encima de la temperatura del punto de rocío. Cuando se produce condensación, hay que detener la circulación de agua en esa zona, incluso antes de buscar la causa de la condensación.

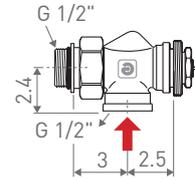
Es importante que la deshumidificación por parte de la unidad de tratamiento de aire se haya realizado correctamente y que el control funcione adecuadamente.

Para evitar la formación de condensación, el cliente debe comprobar el punto de rocío, y evitar que la temperatura descienda por debajo del punto de rocío. Jaga S.A. no se hace responsable de los daños causados por la condensación.

## Válvula Jaga



- conexión 1/2" rosca hembra
- con preajuste en 6 pasos
- con rosca M30 x 1,5 (compatible Heimeier)
- perno con protección de plástico
- valor kv estándar: 0,10 a 0,60 en m³/h



### CÓDIGO

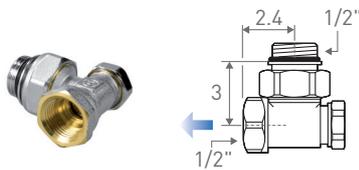
5090.405	Kv estándar
5090.404	Kv reducido

### Valor kv reducido:

- 0.045 to 0.32 m³/h  
(con protector de perno rojo)

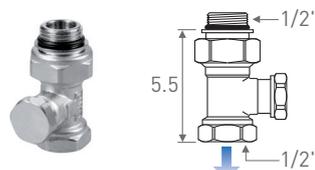
### Detentor 1/2" 90°

- conexión a la pared



### Detentor 1/2" 180°

- solo para montaje continuo



### Conexión flexible

- 2 piezas por equipo



### CÓDIGO

5090.110	niquelado
----------	-----------

### CÓDIGO

5090.109	niquelado
----------	-----------

### CÓDIGO

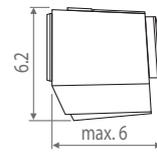
7990.069	1/2" - 1/2"
----------	-------------

## Termomotores

control 24 VDC, 0..10V



- atornillable M30 x 1,5, fijación a presión, apto para todas las válvulas Jaga
- con protección contra sobretensiones
- con indicador de soporte (abierto/cerrado)
- longitud del cable: 1 m
- máx 100°C
- clase de aislamiento: IP 54 / III
- CE conforme EN 60730
- Blanco



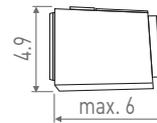
### CÓDIGO.

8727.0201	24 VDC, 0..10V
-----------	----------------

## 24 VDC / 230 VAC



- atornillable M30 x 1,5, fijación a presión, apto para todas las válvulas Jaga
- con protección contra sobretensiones
- con indicador de soporte (abierto/cerrado)
- longitud del cable: 1 m
- temperatura máxima del agua: 100°C
- clase de aislamiento: IP 54 / III
- CE conforme EN 60730
- Gris claro RAL 7035



### CÓDIGO.

7990.4091	230 VAC*
-----------	----------

\* (Apto para todas las válvulas excepto la válvula Jaga Danfoss 5090.402)

# JAGA CLIMA BEAM INFO TÉCNICA

		L (cm) >	120	150	170	190	210	230	250	270	290
<b>Modelo T20</b>											
		Velocidad (V)	Nivel de potencia sonora (LWA en dBA)								
Clima Beam	Confort	6V	28,2	30,4	31,2	31,9	31,9	32,4	33,0	33,4	33,8
	Boost	9V	40,6	42,9	43,6	44,3	44,3	44,9	45,4	45,9	46,3
		Velocidad (V)	Nivel de presión sonora (LPA en dBA)								
Clima Beam	Confort	6V	20,2	22,4	23,2	23,9	23,9	24,5	25,0	25,4	25,8
	Boost	9V	32,6	34,9	35,7	36,3	36,3	36,9	37,4	37,9	38,3
<b>Modelo T21</b>											
		Velocidad (V)	Nivel de potencia sonora (LWA en dBA)								
Clima Beam	Confort	6V	27,1	28,6	29,6	30,1	30,1	30,9	31,6	31,9	32,1
	Boost	9V	39,1	40,6	41,7	42,1	42,1	42,9	43,6	43,9	44,2
		Velocidad (V)	Nivel de presión sonora (LPA en dBA)								
Clima Beam	Confort	6V	19,1	20,6	21,6	22,1	22,1	22,9	23,6	23,9	24,1
	Boost	9V	31,1	32,6	33,7	34,1	34,1	34,9	35,6	35,9	36,2

Mediciones sonoras según la norma ISO3741:2010

Presión sonora con una atenuación de la sala supuesta de 8 dBA Contenido de la sala de 75m³ y un tiempo de reverberación de 0,5s.

<b>Modelo T20</b>											
		Velocidad (V)	Caudal de aire								
Empotrado techo	Confort	6V	188,0	236	283	330	330	377	425	472	519
	Boost	9V	298,0	373	448	522	522	597	671	746	821
Techo con carcasa	Confort	6V	146,0	183	219	256	256	293	329	366	403
	Boost	9V	226,0	283	340	396	396	453	509	566	623
		Velocidad (V)	Consumo								
Clima Beam	Confort	6V	9,7	11,7	13,7	15,7	15,7	17,7	19,7	21,7	23,7
	Boost	9V	15,3	18,7	22,1	25,5	25,5	28,9	32,3	35,7	39,1

<b>Modelo T21</b>											
		Velocidad (V)	Caudal de aire								
Empotrado techo	Confort	6V	125,0	175	225	250	275	300	350	375	400
	Boost	9V	265,0	371	477	530	583	636	742	795	848
Techo con carcasa	Confort	6V	95,0	133	171	190	209	228	266	285	304
	Boost	9V	198,0	277	356	396	436	475	554	594	634
		Velocidad (V)	Consumo								
Clima Beam	Confort	6V	5,7	7,3	8,9	9,7	10,5	11,3	12,9	13,7	14,5
	Boost	9V	7,7	10,1	12,5	13,7	14,9	16,1	18,5	19,7	20,9

Consumo de energía, incluida la fuente de alimentación y el JDPC